

Lurelu



Poésie

Volume 42, Number 2, Fall 2019

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/91695ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

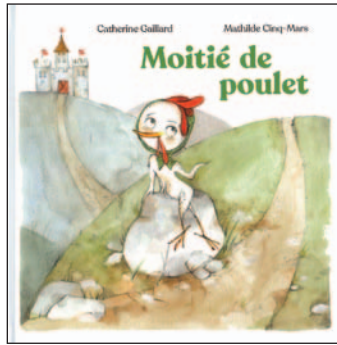
0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

(2019). Review of [Poésie]. *Lurelu*, 42(2), 30–31.



Livres-disques

1 Contes d'Afrique

- (A) ABAKAR ADAM ABAYE
- (I) SYLVIE BOURBONNIÈRE
- (N) FRANCK SYLVESTRE
- (M) AMOS ET CALEB RIMTOBAYE
- (C) CONTER FLEURETTE
- (E) PLANÈTE REBELLE ET ÉTIENNE LORANGER, 2019, 32 PAGES, 4 ANS ET PLUS, 22,95 \$, COUV. RIGIDE

Voici trois contes de sagesse africains qui ouvrent une fenêtre sur le monde. Le premier raconte l'histoire d'un père et de son fils qui se rendent au marché avec un âne. Tantôt le père monte sur l'âne, tantôt le fils, puis les deux. Peu importe la manière, des hommes critiquent leur façon de se rendre à destination. Dans le second, un homme sauve la vie d'un crocodile en le ramenant à l'eau. Celui-ci, maintenant revigoré, souhaite le manger. Criant à l'injustice, l'homme demande aux animaux de trancher. Justice sera rendue grâce à la ruse d'un petit lièvre. Finalement, le troisième conte relate la fidélité que l'on porte à ses parents. Trois fils quittent le nid familial pour bâtir leur empire. Vieillissant, le père part à leur recherche pour les revoir une dernière fois. Exclu par les deux premiers, il trouve refuge et reconnaissance chez le troisième.

Chaque histoire est une petite leçon de vie qui pourra être saisie par les jeunes lecteurs, mis à part la dernière qui est plus subtile et moins proche de leur vécu actuel. Les arrangements musicaux et la voix du conteur créent une ambiance feutrée et nous transportent au cœur de l'Afrique. On ne peut passer sous silence les splendides illustrations chaudes et vivantes tout à propos.

PASCALE CHIASSON, enseignante au primaire

2 Moitié de poulet

- (A) CATHERINE GAILLARD
- (I) MATHILDE CINQ-MARS
- (N) CATHERINE GAILLARD
- (M) ÉTIENNE LORANGER
- (C) CONTER FLEURETTE
- (E) PLANÈTE REBELLE, 2019, 32 PAGES, 3 ANS ET PLUS, 22,95 \$, COUV. RIGIDE

Tiré de la tradition orale, et difficile à résumer, ce conte décrit la détermination d'un poulet chétif qui, en tirant sur un ver de terre, s'aperçoit qu'il tire en fait le cordon d'un sac de pièces d'or. Cela se produit au moment même où passe le roi. Ce dernier vole le petit sac et s'en retourne au palais. Moitié de poulet lui crie : «Ce sac, il est à moi, mon roi [...] Rendez-le-moi...» Durant sa poursuite, il rencontre un renard, un loup, une rivière, qui l'accompagnent jusqu'à tomber de fatigue. Le poulet ouvre alors son bec et les engloutit d'un coup. Arrivé au château, il reprend son refrain : «Ce sac, il est à moi...» Sur les conseils de sa femme, le roi conduit Moitié de poulet au poulailler, puis à la bergerie et à la cuisine, pensant qu'il se fera picorer, piétiner ou rôti. Mais les amis sauveront Moitié de poulet.

Comme plusieurs contes traditionnels, ce texte a une trame dramatique, mais un ton primesautier. La répétition de la chansonnette donne le rythme. L'enregistrement est d'ailleurs très réussi. Les rencontres et les revirements de situation sont nombreux, car la malice est au rendez-vous.

Les illustrations inspirent le calme et reflètent l'attitude de Moitié de poulet, qui garde toujours un air assuré et des petits yeux malins. À écouter en famille.

RENÉE LEBLANC, consultante en éducation et multimédia

Poésie

3 De Jade Janvier à Dany Décembre

- (A) BERTRAND GAUTHIER
- (I) MANON GAUTHIER
- (C) TOURNE-PIERRE
- (E) L'ISATIS, 2019, 24 PAGES, 4 ANS ET PLUS, 19,95 \$, COUV. RIGIDE

Au fil des mois de l'année, le narrateur expose simplement au lecteur ce qui s'est passé dans son quartier. On y voit alors des enfants dans des situations du quotidien, en lien avec le mois mis à l'honneur (septembre, les pommes; octobre; Halloween; décembre, Noël; avril, les poissons...).

Dans ce bel album poétique, les rimes sont omniprésentes. Ce bref récit permet à la fois de présenter les différents mois de l'année, mais également certaines de leurs fêtes caractéristiques et les activités qui leur sont liées. L'allitération et l'assonance sont présentes dans les courts textes qui composent les pages. Par exemple : «Au mois de février, Félix Février est tombé amoureux de Florence Fauteux.»

Les illustrations de Manon Gauthier suggèrent un univers où le collage de tissus et de papiers s'harmonise avec la peinture. La présentation matérielle de l'album alterne entre la double et la simple page, selon le mois et l'illustration présentée. Autant dans les illustrations que dans le texte, nous sommes en présence de personnages multiethniques, ce qui rend cet album très actuel. D'ailleurs, d'entrée de jeu, le narrateur invite les enfants du monde entier à écouter l'histoire.

La fin ouverte propose au lecteur de faire le même exercice, c'est-à-dire de raconter ce qui se passe dans son quartier au fil des mois de l'année.

JULIE MORIN, technicienne en documentation



4 Où est passé le temps?

- Ⓐ MARIE-HÉLÈNE JARRY
 Ⓛ ÉLODIE DUHAMEAU

5 Un papa poule

- Ⓐ JASMINE DUBÉ
 Ⓛ JIMENA ARAGONES ROSSETTO
 Ⓒ CLIN D'ŒIL
 Ⓔ L'ISATIS, 2019, 24 PAGES, 3 ANS ET PLUS, 12,95 \$,
 COUV. RIGIDE

La collection «Clin d'œil» de l'Isatis nous propose des albums sur les thèmes du temps et des parents protecteurs. On appréciera particulièrement *Où est passé le temps?* pour explorer ce concept du temps si difficile à saisir pour les jeunes enfants. La poésie joue ici avec l'image aidante du sable, celui qui coule lentement dans le sablier comme les milliers de grains sur la plage ou dans les dunes infinies du désert. Nul doute que les exemples proposés faciliteront la compréhension de ce concept du temps qui demeure longtemps abstrait pour les tout-petits.

Dans un genre plus comique, *Un papa poule* permet aux lecteurs en herbe de reconnaître ces parents qui en font trop, jusqu'à munir leur enfant d'un surplus d'articles pour un simple piquenique de printemps. L'enfant lecteur s'amusera ici de cette situation loufoque où le jeune réalise que les conseils de son papa abondent en exagérations, au point d'en oublier le seul élément réellement indispensable pour le piquenique!

Dans un format carré avec une mise en pages aérée, ces deux livres font délicieusement honneur à la poésie. Des images vivantes et colorées illustrent fidèlement le propos et agrémentent les rimes d'humour et de tendresse.

Fidèles au concept de la poésie au quotidien, ces nouveaux titres permettent d'aborder ce genre littéraire avec des thématiques familières aux jeunes enfants. Un champ lexical simple et des thèmes issus du quotidien permettent aux poètes en herbe de s'initier aux rimes et aux figures de style sans perdre leur intérêt. Ces albums de grande qualité sont de véritables trésors littéraires en cela

qu'ils contribuent à rendre la poésie accessible et séduisante, à un âge où elle pourrait être perçue comme ennuyante et complexe.

FRÉDÉRIQUE DAVID, pigiste et enseignante

6 Nous sommes tous différents et nous sommes tous beaux

- Ⓐ MISUKU KANÉKO
 Ⓛ RIEKO KORESAWA
 Ⓛ VALÉRIE HARVEY
 Ⓔ QUÉBEC AMÉRIQUE, 2019, 32 PAGES, [7 ANS ET PLUS],
 16,95 \$, COUV. RIGIDE

Poétesse japonaise, Misuku Kanéko a vécu au début du XX^e siècle. Elle avait vingt ans lorsque ses premiers poèmes ont été publiés. Son œuvre est étudiée aujourd'hui dans les écoles primaires du Japon. Elle est traduite ici pour la première fois en français par Valérie Harvey, auteure québécoise ayant vécu plus d'un an et demi au Japon.

Cet album nous présente treize courts poèmes qui portent un regard empreint de candeur et de mélancolie sur des éléments de la nature et des souvenirs d'enfance. Les illustrations foisonnantes de motifs et de détails sont réalisées en technique mixte dans un style parfois naïf et parfois inspiré de l'art traditionnel japonais, comme cet élégant portrait de femme illustrant «Le chant de grand-maman!» ou la magnifique grue aux ailes déployées, d'une grande finesse.

Chaque poème est accompagné de deux versions dans la langue originale, l'une transcrite avec nos caractères alphabétiques et l'autre en calligraphie japonaise. Un grand soin a été apporté à la présentation de cet ouvrage. Au début, «Les clés pour lire le japonais» donnent quelques trucs afin de pouvoir faire une lecture à voix haute de ces poèmes.

Une brève biographie apporte de pertinentes informations sur cette auteure décédée en 1930 et sur la pérennité de son œuvre. À découvrir.

CÉLINE RUFANGE, orthopédagogue

7 Mon cœur après la pluie

- Ⓐ PIERRE LABRIE
 Ⓛ MIKA
 Ⓒ CHAT DE GOUITTIÈRE
 Ⓔ SOULIÈRES ÉDITEUR, 2019, 86 PAGES, 9 ANS ET PLUS,
 11,95 \$

La pluie s'est mise à tomber sur cette journée d'école désormais rythmée par la proximité. Les récréations à l'intérieur permettront de mieux apprécier le doux parfum d'Isabelle et le joli sourire d'Annie, tout en jouant aux échecs avec Émile. Des sentiments nouveaux apparaissent, qu'il ne faut pas révéler au risque d'alimenter les commentaires désobligeants de Tristan. L'horaire scolaire chamboulé engendre des vagues dans le cœur de l'enfant, qui bat désormais au rythme de la pluie.

L'originalité de ce livre tient dans le fait qu'il s'agit d'un roman-poésie. Le quatrième volet de la saga poétique entamée par l'auteur nous entraîne cette fois dans ses souvenirs d'enfance avec les premiers sentiments amoureux, les amitiés, mais aussi avec les différences et l'intimidation. Divisée en trois sections qui marquent l'évolution des sentiments amoureux de l'enfant, l'histoire suit le rythme imposé par la cloche de l'école.

Indéniablement, la poésie permet d'aborder avec grâce les sentiments amoureux, et l'auteur a choisi un lieu et des événements dans lesquels les jeunes lecteurs pourront facilement se projeter. Toutefois, il leur sera difficile de s'identifier au narrateur, qui a parfois la sagesse d'un adulte, et d'être happés par cette histoire, très jolie certes, mais sans péripéties ni rebondissements. Les enseignants apprécieront néanmoins ce livre pour une lecture collective en classe afin d'aborder le genre poétique.

FRÉDÉRIQUE DAVID, pigiste et enseignante